

詩有中畫・畫有中詩

詩意畫情

譯編長弓張

紅梅翠竹更亭松
比翼幽棲兩意濃
共渡歲寒成四友
同看冬盡沐春風



• 書的慧智 •

著原 騰爾馬
譯編 明世向

造創的福幸①

路之功成上步您引，門之福幸開啓上程旅的生人在您爲

著原 爾戈泰
譯編 雅翼王

詩的愛喜你②

怡神曠心您令來讀，作佳的人詩大位餘十五上界世譯精

著等 根培
譯編 逸嘉李

話夜學哲③

血見針一，裏入關鞭生人析剖，家想思大和人哲的朽不

譯編 華沁余

術技的書讀④

效奇的倍功半事到收而，竅訣的學治書讀您給獻貢

著編 新士王

學文和術藝的人罵⑤

品作性表代紹介並，討探作詳上巧技和術藝的人罵在書本

著等 照清李
註編 長弓張

詞好妙絕⑥

人感惻排，神傳字字，詞好情純代歷國我紹介

著編 水樂張

史歷的載記未上史歷⑦

處出求探，源索根尋，上事小史歷的皮蒜毛鷄在專書本

著編 怡心張

事故的日節⑧

俗風的趣有節過地各和源來的日節國各外中紹介

譯編 富皆高

件條的生人⑨

地平履如可方，生人的坎坷在，件條種何備具當你

著等 村白川厨
譯編 茵 容 慕

徵象的悶苦⑩

悶苦服克何如，悶苦會何爲，悶苦是麼什釋闡

譯編 誠 明 卓

去下活何如你人輕年⑪

向方活生的確正個一出指人輕年爲，裏會社的實現在

譯編 明 通 黃

術藝的話說⑫

了術藝求講要就這，效有而聽動「話」的說您使何如

譯編 新 士 王

人的史歷變改⑬

物人殊特的史歷響影，雲風咤叱十三紹介書本

譯編 珍 明 王

諦真的愛⑭

愛被與愛解瞭的確正須必您，像想堪不眞界世的愛有沒

著編 齊 迅 張

傳列仙神⑮

境「仙」遊如您使來讀，事故仙神國中的國中純本一

註編 時 英 尙

話皮俏⑯

已不味尋人令確但，俗雖話，話皮俏的趣有永雋

著原助之幸下松
譯編 薇 亦 沈

拓開的命生⑰

書本讀須，姿多活生使何如，實充命生使何如

譯編 茜 婉 何

學哲的人女⑱

學哲的們她看看請，的摸捉人教難最人女說人有

譯編 水 樂

愛與笑⑲

笑和愛常要們我，光無然黯必命生，笑和愛了乏缺生人

• 書的人國中 •

註編 齊 迅 張

說解譚根菜

生人化美訣要的人做性養身修您獻奉，味有中淡根菜嚼

註編 長 弓 張

詩一日每

暢舒精神闊開胸心使，詩名一背日每，日五六三年一

註編 齊 迅 張

詩名國中

析解明詳加並，類分的統系有作，詩名代歷將

著等 元 宗 柳

華精文詩家大八宋唐

譯翻話白並，解註明詳以加，華精文詩的家大八宋唐輯選

著等 照 清 李

詞詩李三

冊一於匯，品作詞詩的才奇學文位三照清李主後李白李將

註編夫齋缺守殘抱

學文稽滑

妙稱您令來讀，篇餘百三品作學文的稽滑趣風代歷集編

註編 齊 迅 張

集言名國中

方良世處，標指生人是，法下天爲足，師世百爲可言一

著 客 冠 彈

人國中，嘿

省深入發而諧談，性習良不的人國中劃刻，筆的默幽以

著 齊 迅 張

解新法用詞助言文

讀必學大考投，說解闢精而晰明作等也者乎之詞助言文將



中華民國六十九年十二月出版

詩情畫意

定價：六十元

• 版權有 •
• 印翻禁 •

編譯者：張

總監督：張

發行人：張

出版者：

常春樹書坊

弓 弓 左

長 長 韋

行政院新聞局局版臺業字第〇三〇三號

地址：臺北永和五五號信箱

臺北縣新店市十二張路二〇五巷六七弄二號

電話：九一一一六四四

郵政劃撥：一〇二三一四號張忠江帳戶

詩情畫意

張弓長註





詩篇

贈孟浩然	李	一〇
廬山謠寄盧侍御虛舟	李	一二
贈衛八處士	杜	一四
夢李白	杜	一六
夢李白	杜	一八
經魯祭孔子而歎之	唐玄宗	二〇
易水	駱賓王	二二
八陣圖	杜	二四
詠懷古跡	杜	二六
登岳陽樓	杜	二八
旅夜書懷	杜	三〇
月夜憶舍弟	杜	三二
夜泊牛渚懷古	李	三四
西塞山懷古	劉禹錫	三六
南亭懷辛大	孟浩然	三八

錄目

望月懷遠·····	張九齡·····	四一
寄李儋元錫·····	韋應物·····	四三
寄元大校書·····	韋應物·····	四五
寄令狐郎中·····	李商隱·····	四七
九日宴藍田崔氏莊·····	杜 甫·····	四九
陪府相中堂宴·····	韋 莊·····	五一
終南別業·····	王 維·····	五三
歲暮歸南山·····	孟浩然·····	五五
長沙過賈誼宅·····	劉長卿·····	五七
途中逢病·····	黃景仁·····	五九
病起荆江亭卽事·····	黃庭堅·····	六一
錦瑟·····	李商隱·····	六三
琴歌·····	李 頎·····	六六
孤雁·····	崔 塗·····	六九
從軍行·····	李 白·····	七一
聞官軍收復河南河北·····	杜 甫·····	七三

目錄

情篇

春望	杜甫	七五
新安吏	杜甫	七七
秦州雜詩	杜甫	七九
書憤	陸游	八一
七哀詩	王粲	八三
傷昔	韋莊	八五
沒蕃故人	張籍	八七
近試上張水部	朱慶餘	八九
春思	李白	九一
長干曲	崔顥	九三
迢迢牽牛星	無名氏	九五
月夜	杜甫	九七
古意	沈佺期	九九
烈女操	孟郊	一〇一
閨怨	王昌齡	一〇三

春宮怨……………杜荀鶴……………一〇五

春詞……………劉禹錫……………一〇七

宮詞……………張祐……………一〇九

落花……………李商隱……………一一一

草……………白居易……………一一三

送別……………王維……………一一五

送友人……………李白……………一一七

渡荊門送別……………李白……………一一九

送杜少府之任蜀州……………王勃……………一二一

白雲歌送武判官歸京……………岑參……………一二三

送人東游……………溫庭筠……………一二五

送遠曲……………張籍……………一二七

送李端……………盧綸……………一二九

送李中丞歸漢陽別業……………劉長卿……………一三一

金陵酒肆留別……………李白……………一三三

留別王維……………孟浩然……………一三五

畫篇

別輞川別業·····	杜 甫·····	一三七
錢別王十一南遊·····	劉長卿·····	一三九
垂老別·····	杜 甫·····	一四一
別毛永嘉·····	徐 陵·····	一四三
賊平後送人北歸·····	司空曙·····	一四五
江雪·····	柳宗元·····	一四七
桃源行·····	王 維·····	一四九
春泛若耶溪·····	綦母潛·····	一五一
望嶽·····	杜 甫·····	一五四
觀獵·····	王 維·····	一五六
少年行·····	王 維·····	一五八
老將行·····	王 維·····	一六〇
兵車行·····	杜 甫·····	一六二
塞上曲·····	王昌齡·····	一六四
輪台歌奉送封大夫師西征·····	岑 參·····	一六六

意篇

和賈至	王維	一六八
與諸文士燕集	韋應物	一七〇
過故人莊	孟浩然	一七二
遊山西村	陸游	一七四
南陣	杜甫	一七六
西施詠	王維	一七八
馬嵬	李商隱	一八〇
賈生	李商隱	一八二
在獄詠蟬	駱賓王	一八四
左遷至藍關示姪孫湘	韓愈	一八六
題義公禪房	孟浩然	一八八
過香積寺	王維	一九〇
長安過馮著	韋應物	一九二
尋友人不遇	僧皎然	一九四
秦中吟	白居易	一九六

然浩孟贈

吾愛孟夫子，
風流天下聞，
紅顏棄軒冕，
白首臥松雲。
醉月頻中聖，
迷花不事君。



白 李

高山安可仰，

徒此揖清芬。

〔語意〕

我十分喜愛孟夫子，

他那風流瀟灑的才調是天下聞名的，

年少的時候就不願做官而放棄名利厚祿，

一直到老都歸隱於松雲之間而自得其樂，

爲賞月色常常吃酒至醉，

愛惜花草，不願事奉君主。

那崇高的人品有如高山一樣如何能夠攀仰？

我們只能欣賞品味他那清美芬芳的德行。

〔析賞〕這首詩是孟浩然歸去終南山時，李白送行所作的詩，少棄軒冕，老臥松雲。「紅」「白」兩字用得鮮明，醉月頻中聖，迷花不事君，是傷他的不遇時，所以寄情於酒物中，但也寫出他的風趣和不羈。

廬山謠寄盧侍御虛舟

我本楚狂人，
狂歌笑孔丘。
手持綠玉杖，
朝別黃鶴樓；
五岳尋仙不辭遠，
一生好入名山遊。



李白

〔語意〕

我本是「楚狂」一類的人，

佯狂高歌嘲笑著孔子。

手上持著綠色如玉的登山杖，

一早已離開了黃鶴樓。

從此踏遍了五嶽群山，爲尋仙人不辭途遠，

一生愛好走到名山裡去遊賞。

〔析賞〕本詩借詠廬山的風景幽奇，來寄托一己的飄脫之思。首句：「我本楚狂人，狂歌笑孔丘」，就可看見他豪邁的意趣。次句「手持玉杖，朝別黃鶴」，即以仙人故事來作寫詩的發端。

贈衛八處士



杜甫

人生不相見，
動如參與商。
今夕復何夕，
共此燈燭光？
少壯能幾時？
鬢髮各已蒼！
訪舊半為鬼，